

MINISTRY OF SCIENCE AND HIGHER EDUCATION OF THE RUSSIAN FEDERATION

**Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education
«National Research Lobachevsky State University of Nizhny Novgorod»**

Институт клинической медицины

УТВЕРЖДЕНО

решением Ученого совета ННГУ

протокол № 10 от 02.12.2024 г.

Working programme of the discipline

Latin language

Higher education level

Specialist degree

Area of study / speciality

31.05.03 - Dentistry

Focus /specialization of the study programme

Dentistry

Mode of study

full-time

Nizhny Novgorod

Year of commencement of studies 2025

1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.О.12 Латинский язык относится к обязательной части образовательной программы.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1: Знать способы осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) УК-4.2: Уметь осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) УК-4.3: Владеть опытом осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1: Знает способы осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) УК-4.2: Умеет осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) УК-4.3: Владеет опытом осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Контрольная работа	Зачёт: Контрольная работа

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная
Общая трудоемкость, з.е.	2
Часов по учебному плану	72
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа):	

- занятия лекционного типа	0
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	32
- КСР	1
самостоятельная работа	39
Промежуточная аттестация	0 Зачёт

3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические занятия/лабораторные работы), часы	Всего	
	о ф о	о ф о	о ф о	о ф о	о ф о
Word formation	71		32	32	39
Аттестация	0				
КСР	1				1
Итого	72	0	32	33	39

Contents of sections and topics of the discipline

1. The section "Word formation" includes:

Topic 1. The historical fate of the Latin language. Phonetics and graphics

Topic 2. Noun (general information). I and II declension of nouns and adjectives. Greek nouns of the first declension.

Topic 3. Prepositions. Verb (general information). Infinitivus (indefinite verb form). The syntax of a simple sentence. International rules for the formation of specific epithets from geographical names.

Topic 4. Nouns of the third declension. Pronouns.

Topic 5. Active and passive constructions.

Topic 6. Word formation (general information).

Topic 7. Complex words with verb bases.

Topic 8. International rules for the formation of plant species epithets from first and last names. The specific epithet is an appendix

Topic 9. Nouns of the IV declension and V declension. Degrees of comparison of adjectives and their use in biological nomenclature.

Topic 10. Prefixal word formation. The meaning of the main Latin prefixes. Adverb. Degrees of comparison of adverbs.

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя подготовку к контрольным вопросам и заданиям для текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведенным в п. 5.

Лемпель Н. М. Латинский язык для медиков / Лемпель Н. М. - Москва : Юрайт, 2022. - 275 с. - (Высшее образование). - URL: <https://urait.ru/bcode/493168> (дата обращения: 05.01.2022). - ISBN 978-5-534-13851-1 : 709.00. - Текст : электронный // ЭБС "Юрайт".

<https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=787360&idb=0>

5. Assessment tools for ongoing monitoring of learning progress and interim certification in the discipline (module)

5.1 Model assignments required for assessment of learning outcomes during the ongoing monitoring of learning progress with the criteria for their assessment:

5.1.1 Model assignments (assessment tool - Control work) to assess the development of the competency УК-4:

Choose the correct form of the imperative: The verb is the answer to the question of the answer

- 1) scribĕre a)scribite b)scribete c)scrib
- 2) valĕre a)vale b)noli vale c)valite
- 3) nocĕre a)nolite nocete b)nolite nocere c)nocere
- 4) donāre a)donavi b)donate c)donite
- 5) venĭre a)noli venit b)veni c)nolite veni
- 6) tacĕre a)taceo b)tace c)noli tace
- 7) recipĕre a)recipete b)recipe c)recipi

Give a scheme of terms, translate:

1. Arcus vertebrae.
2. Sulcus sinus.
3. Collum costae.
4. Crista tuberculi.
5. Crista capitis costae.
6. Apertura canaliculi vestibuli.

Translate the terms into Latin:

1. Nasal opening.
2. External nasal branches.
3. The nasal crest.
4. Nasal bone.
5. Nasal part.

Determine the declension, number and case of nouns and adjectives in the phrase, write the dictionary form, translate:

1. Vertebra toracica.
2. Foramen vertebrale.
3. Processus articularis.
4. Cornu sacrale.
5. Nervus opticus.
6. Arteria coronaria dextra.

Draw a diagram of the terms, translate:

1. Palatine process of the upper jaw.
2. Articular process of the vertebra.
3. Jugular tenderloin of the sternum.
4. The plate of the vertebral arch.
5. Sulcus of the radial nerve.
6. The valve of the pulmonary trunk.

Translate phrases with complex adjectives:

1. Ductus nasolacrimalis.
2. Ligamentum thyroideum medianum.
3. Recessus ileocaecalis inferior.
4. Ramus cutaneus lateralis nervi iliohypogastrici.

5. Sutura zygomaticomaxillaris.
6. Ligamentum sacrococcygeum dorsale profundum.

Translate it in writing without a dictionary:

1. The posterior ligament of the fibular head.
2. Visceral surface of the spleen.
3. The common carotid plexus.
4. Vessels of vessels. 5. The inner ear canal.
6. The incisor canal.
7. Small palatine canals.
8. Upper pharyngeal constrictor muscle.
9. Right and left kidneys. 10. Short nasolabial veins.

Translate the terms into Russian without a dictionary:

1. Curvatura major gastris.
2. Tunica serosa intestini tenuis.
3. Musculus sphincter ductus pancreatici.
4. Glandula suprarenalis accessoria.
5. Hiatus canalis nervi petrosi minoris.

Types of intermediate control tasks that are also submitted for the milestone.

1. Select the familiar frequency segments and specify their value:

1. Cortimycinum.
2. Acetylcysteinum.
3. Oxaphenamidum.
4. Benzonalum.
5. Spiritus aethylicus.
6. Neomycinum.

7. Methyloestradiolum.

8. Synthomycinum.

9. Octoestrolum.

10. Medrotestronum.

2. Translate pharmaceutical terms:

1. Ether for anesthesia.

2. Norsulfazole is soluble.

3. Dichlotiazide tablets.

4. Sodium sulfite.

5. Dibazole with papaverine.

6. Coated lipoic acid tablets.

7. Gramicidin alcohol solution.

8. Liquid extract of spring goricolor.

9. Heart collection.

10. Rhizome with valerian roots.

3. Translate the recipes:

Take: Give out an alcoholic solution of hydrogen peroxide 1.5% 50 ml. Denote: Take: Candles with diprophyllin 0.5 and give out the number 10. Denote:

Take: Platyphylline hydrotartrate 0.003 Papaverine hydrochloride 0.03 Theobromine 0.25 To give such doses of 10 in tablets. Designate:

Take: Ichthyol 1,25 Zinc Oxide

Mix wheat starch 12.5 Vaseline to 50.0, let it turn out to be a paste. Give it out. Denote:

Take: A solution of norsulfazole-sodium 10% Isotonic sodium chloride solution of 10 ml Mix. Give it out. Denote:

Types of intermediate control tasks that are also submitted for the milestone.

1. Form Latin terms with a given meaning:

1. Multiple inflammation of the joints.

2. Elevated temperature (overheating)
3. Cell destruction.
4. reconstructive surgery on the esophagus.
5. Hernia of the rectum
6. Tumor of the bile ducts (vessels).
7. Excision of the lacrimal sac.
8. Unilateral (semi-) paralysis.
9. Nose surgery.
10. Increase (in size and weight) hearts.

2. Determine the color of the skin, marked in terms of:

Melanism, xanthosis, leucoderma, erythroderma, chlorosis, cyanosis.

3. Translate it into Latin:

1. Gangrenous adenitis.
2. Hepatocellular adenoma.
3. Subcutaneous emphysema.
4. Pulmonary embolism.
5. Ventricular tachycardia.
6. Atherosclerosis of the coronary arteries.
7. Chronic colon ulcer.
8. Retrocecal hernia.
9. Chronic muscle atrophy.

10. Intraarticular fracture. 4. Translate it into Russian:

1. Ductus sudorifer.
2. Icterus neonatorum.
3. Pulpa lienis, s. pulpa splenica.
4. Ruptura septi interventricularis.

5. Atherosclerosis arteriarum coronariarum et aortae.

5.Highlight the TE, explain the meaning of the derivatives:

1. Splanchnomegalia.

2. Cholangioenterostomia.

3. Erythrocytosis.

4. Lymphadenitis.

5. Glycolysis.

Translation of the text.

Translate it. Determine the case, the number of nouns and adjectives. Specify the initial form of all the words to be changed.

De ossibus .

Complexus ossium corporis scelēton vocātur. Forma et magnitudīne ossa diversa sunt : distinguimus ossa longa, lata, brevia. Tibia est os longum, scapūla os latum, vertebra os breve. In ossibus distinguimus corpus ossis et extremitātes. Ossa inter se ligamentis et cartilaginibus iunguntur. In osse foramina nutritia sunt. Foramina nutritia ossium longorum plerumque in corpore ossis et in extremitatibus locata sunt.

Assessment criteria (assessment tool — Control work)

Grade	Assessment criteria
pass	The level of knowledge in the volume corresponding to the training program. Several gross mistakes were made.
fail	The level of knowledge is below the minimum requirements. There were gross mistakes.

5.2. Description of scales for assessing learning outcomes in the discipline during interim certification

Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено		зачтено				
Знания	Отсутствие	Уровень	Минимальн	Уровень	Уровень	Уровень	Уровень

	знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	о допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Ошибок нет.	знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с отдельным и несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие базовых навыков. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов	Продemonстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

Scale of assessment for interim certification

Grade		Assessment criteria
pass	outstanding	All the competencies (parts of competencies) to be developed within the discipline have been developed at a level no lower than "outstanding", the knowledge and skills for the relevant competencies have been demonstrated at a level higher than the one set out in the programme.
	excellent	All the competencies (parts of competencies) to be developed within the discipline have been developed at a level no lower than "excellent",
	very good	All the competencies (parts of competencies) to be developed within the discipline have been developed at a level no lower than "very good",
	good	All the competencies (parts of competencies) to be developed within the discipline have been developed at a level no lower than "good",
	satisfactory	All the competencies (parts of competencies) to be developed within the discipline have been developed at a level no lower than "satisfactory", with at least one competency developed at the "satisfactory" level.

fail	unsatisfactory	At least one competency has been developed at the "unsatisfactory" level.
	poor	At least one competency has been developed at the "poor" level.

5.3 Model control assignments or other materials required to assess learning outcomes during the interim certification with the criteria for their assessment:

5.3.1 Model assignments (assessment tool - Control work) to assess the development of the competency YK-4

1. Complete the tasks

Write a dictionary form, translate it:

a) the oblique part of the larynx, the cervical canal, the synovial vagina, the tendons of the posterior tibial muscle, the internal sphincter of the anus, the nerve of the vessels;

b) sinus durae matris, musculus constrictor pharyngis superior, ductus sublinguales minores, vagina synovialis peroneorum (fibularium) communis, rami membranae tympanicae.

2. Complete the tasks

a) Translate the recipes:

Take: Sodium tetraborate Sodium bicarbonate 20.0 drops of Mint oil III

Mix it, let it turn out to be a powder. Denote:

Take: Folic acid 0.0008 Ascorbic acid 0.1

Mix, give out such doses of 30 in tablets. Denote:

b) Translate into Latin:

ethyl alcohol, diuretic collection, eye films with dicaine;

c) Write in Latin, highlight or frequency segments and specify their meaning: urosulfan, ribavirin, yoversol, locacorten.

3. Complete the tasks in the section "Clinical terminology". a) Explain the meaning of TE and the general meaning of the terms:

amnesia, mesosalpinx, praeglaucoma, thrombocytosis, haemangioma;

b) Write down the terms in Latin, isolate TE, explain their meaning: hydropioureter, acrodermatitis, brachydactyly, teleendoscopy, megarectum;

c) Form terms with a given meaning:

the science of old age, breast pain, urination disorder, low potassium content in the blood;

d) Translate into Latin:

atherosclerosis of the cerebral arteries, chronic posthemorrhagic anemia.

Assessment criteria (assessment tool — Control work)

Grade	Assessment criteria
pass	The level of knowledge in the volume corresponding to the training program. Several gross mistakes were made.
fail	The level of knowledge is below the minimum requirements. There were gross mistakes.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература:

1. Лемпель Натан Максимович. Латинский язык для медиков : Учебник для вузов / Лемпель Н. М. - Москва : Юрайт, 2021. - 275 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-534-13851-1. - Текст : электронный // ЭБС "Юрайт"., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=764657&idb=0>.

Дополнительная литература:

1. Общая рецептура : учебное пособие / Туровский А. В., Бузлама А. В., Дзюба В. Ф., Николаевский В. А., Емельянова Л. М. - 5-е изд., стер. - Санкт-Петербург : Лань, 2021. - 276 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции Лань - Медицина. - ISBN 978-5-8114-6692-4., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=729199&idb=0>.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

ЭБС «Юрайт». Режим доступа: <http://biblio-online.ru>.

ЭБС «Консультант студента». Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru>.

ЭБС «Лань». Режим доступа: <http://e.lanbook.com/>.

ЭБС «Znaniyum.com». Режим доступа: www.znaniyum.com.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки/специальности 31.05.03 - Dentistry.

Авторы: Жданова Мария Леонидовна, кандидат медицинских наук, доцент.

Заведующий кафедрой: Тиунова Наталья Викторовна, доктор медицинских наук.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 28 ноября 2024, протокол № 9.